

INSTANT PUSHBUTTON

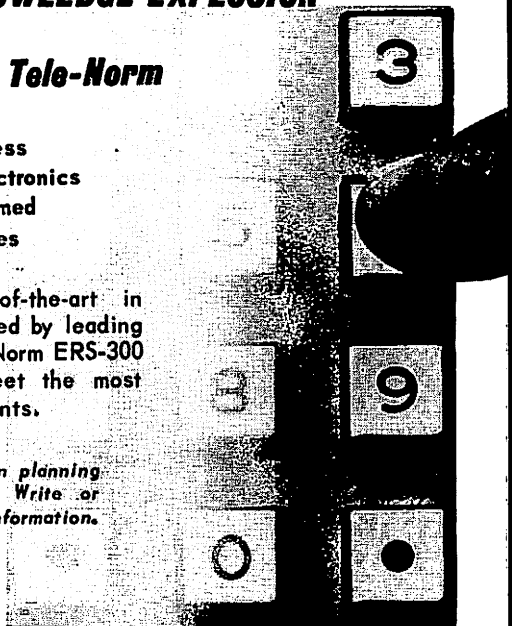
FOR THE "KNOWLEDGE EXPLOSION"

ERS-300 by Tele-Norm

Unlimited Dial Access
Via High-Speed Electronics
To Live or Programmed
Audio/Visual Sources

The latest state-of-the-art in dial access. Selected by leading universities, Tele-Norm ERS-300 is designed to meet the most advanced requirements.

May we assist you in planning your future system? Write or call for detailed information.



AN IDEAL "NATIVE TEACHER"

FOR LANGUAGE LABS

Intensify individual instruction, free staff from endless repetition. Student Record facility for comparison with native speaker. Also Group Station and Attendants Circuit.



TELE-NORM Corporation

32-31 57th Street • Woodside, New York 11377

Dramatic New Concepts



in electronic classrooms

INSTANT REPLAY SYSTEM — Automatic replay of a student's response. Uses standard lesson tapes.

AUTOMATIC TEST ACCUMULATOR — Provides instructor with a single tape reel which eliminates questions and contains all students' answers.

DIAL RETRIEVAL SYSTEM — Any student may dial any of hundreds of lessons without delay.

CASSETTE RECORDERS — Professional design for instructor or students. Easy to load. Student proofed.

UPDATE YOURSELF — Send for literature on any or all of these unique new systems.

Instructomatic[®]

23241 Fenkell Ave. • Dept. A • Detroit, Mich. 48223 • (313) 535-3344



New headset with wireless boom passes all tests

The new Telex 2400 headset hangs in there even through almost inhuman tests for ruggedness and fidelity. ■ The new wireless boom rotates 360°. It's the nuts for teaching labs. Fully adjustable. Puts the microphone close to the lips to take full advantage of the noise cancelling characteristics of the dynamic microphone. Insures "original voice" clarity. And you hear it like it is, with soft, comfortable ear cushions with a special acoustic seal. ■ Rugged, it has reinforced construction to withstand heavy classroom use and all student monkeyshines. ■ Want the whole wild story? Write:

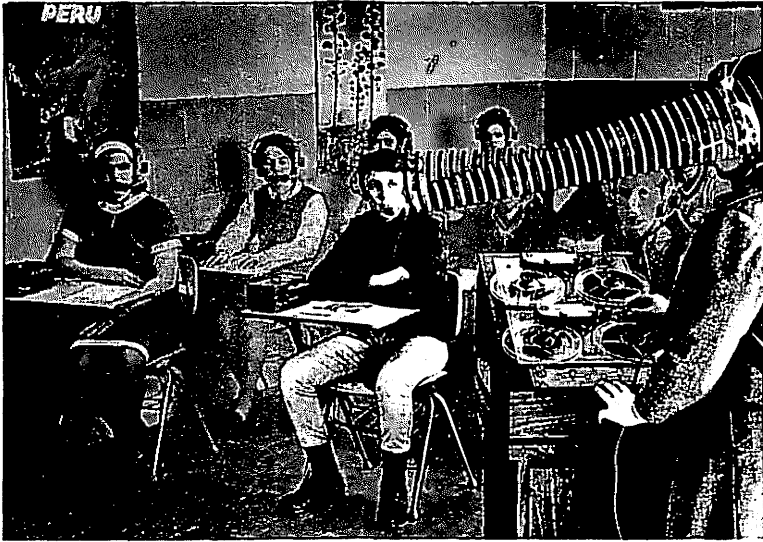
PRODUCTS OF SOUND RESEARCH

TELEX[®]

COMMUNICATIONS DIVISION

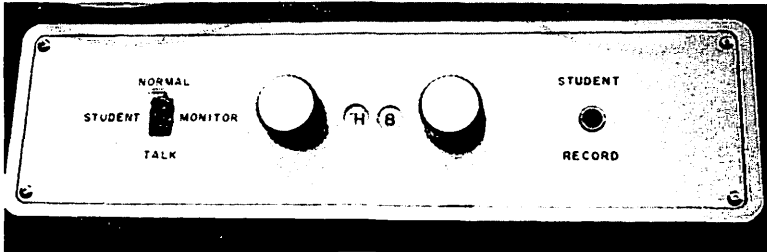
9600 Aldrich Avenue South
Minneapolis, Minnesota 55420





P & H ELECTRONICS WIRELESS LEARNING SYSTEMS

Provides up to 6 program channels with 2-way
Monitor Intercom from the Console



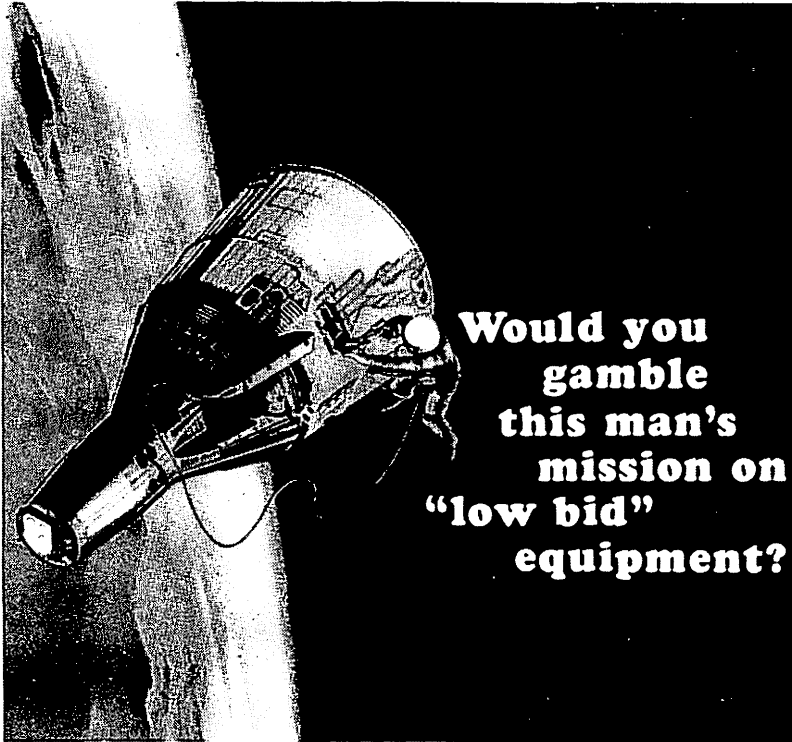
Up to 64 students may be selectively monitored without disturbing any other student with the above simplified control panel

A TRUE WIRELESS LANGUAGE LABORATORY
by



ELECTRONICS

P.O.Box 1457
Lafayette, Indiana 47902
Phone 317-742-0361



**Would you
gamble
this man's
mission on
"low bid"
equipment?**

Obviously not!

Quality, reliability, fail-safe dependability . . . these are not inexpensive. Imagine, if you will, the consequences of a space mission executed with electronic gear purchased on a "low-bidder" basis. Unthinkable!

In modern education too, the need for reliability and quality in electronic equipment is obvious. This is precisely why Tandberg electronic teaching systems are demanded by knowledgeable educators. For nothing has been spared to make Tandberg the standard of excellence.

Maintenance and service of Tandberg equipment is easy, uncomplicated — all due to quality manufacture. Consequently, the "better, clearer, more natural sound" of Tandberg becomes an important tool for education everywhere.



Tandberg
of America, Inc.

Educational Products Division
P.O. Box 171, 8 Third Avenue, Pelham, N. Y. 10803
914-738-0772



INFORMATION RETRIEVAL SYSTEMS

■ PROGRAM RESOURCE CENTER

■ ELECTRONIC CLASSROOMS

■ LEARNING LABORATORIES

A complete library of ^{OMNILAB} information at the touch of a button or turn of a dial • Unlimited random access to multiple programming in audio and/or video instruction • Complete high-speed counter systems for access analysis • Dual teacher consoles permitting greater flexibility • Multiple response capability for immediate evaluation • Let Omnilab help you solve your need for immediate information . . .

OMNI-LAB

A UNIT OF SCOTT ENGINEERING SCIENCES

DIVISION OF "AUTOMATIC" SPRINKLER CORPORATION

POMPER

200-440-1700

WE ARE CONCERNED ABOUT OUR SCHOOLS TOO!

• THATS WHY WE MAKE •

- WIRED LEARNING LABS.
- WIRELESS LEARNING LABS.
- INSTRUCTOR-STUDENT-RESPONDER SYSTEMS
- AUDIO TUTOR TAPE RECORDER
- STUDY CARRELS
- HEADPHONE SANITIZING UNIT
- HEAD PHONES
- CASSETTE DUPLICATOR

• CHECK BOXES & WRITE TO •

A.T.C. — MICRO — SCRIBE SALES — DIVISIONS OF

MPC EDUCATIONAL SYSTEMS INC. 39 WOOD ST., WEST HAVEN, CONN.

The Flexibility of a Machine-Aided Learning System designed for

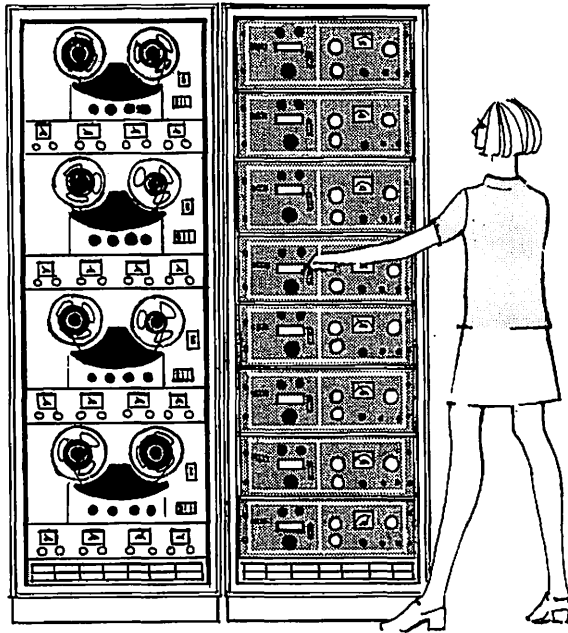
The Modular Expandability of Size and Functions . . .

The State-of-the-Art Application of Solid-State Electronics to

The Reliability of Three-Motor Tape Transports Throughout . . .

The Service Convenience of Plug-in Circuit Boards Which Provide

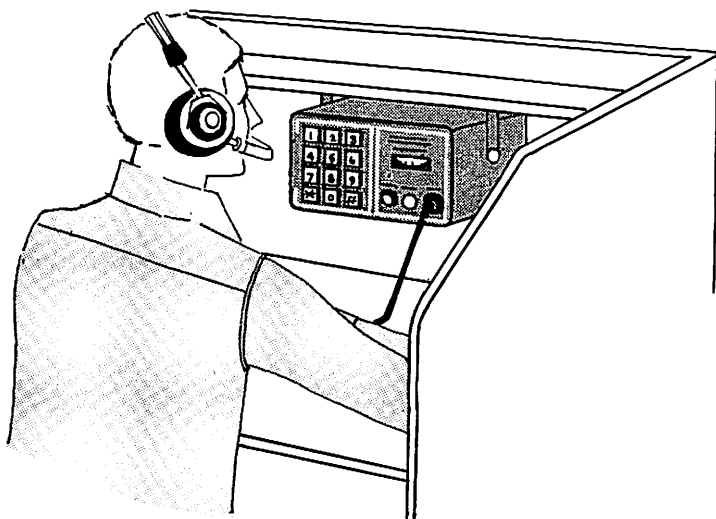
The Security of Direct Factory Assistance for Each Installation



... Your Individual Teaching and Space Requirements ...

... Touch-Tone Switching of Audio and Video ...

... Provide 'Instant Maintenance' ...



... are six good reasons why you should investigate the advantages of Acoustron Electronic Classrooms, Language Laboratories and Touch-Tone Retrieval Systems.



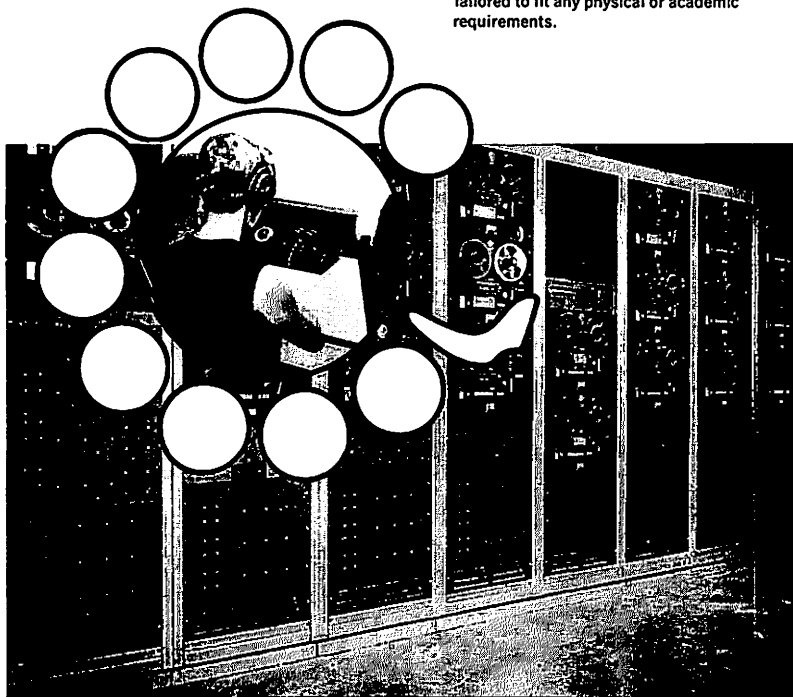
Plant and Offices:
2418 Bertlett • Houston, Texas 77006 • (713) 524-7407
Northeast Sales Office:
73 Prospect Avenue • Gloversville, New York 12078 • (518) 455-1145
Midwest Sales Office:
502 Main • Batavia, Illinois 60510 • (312) 879-7641
New York Office:
60 E. 42nd Street • New York, New York 10017 • (212) 697-2396

RHEEM CALIFONE DIAL ACCESS RETRIEVAL SYSTEM

The Only System With Solid State Switching... years ahead in technology... leading the field in the state of the art.

- No moving parts to wear
- Low maintenance time
- No mechanical parts to service
- Completely automatic superior quality tape transports
- Instant program retrieval — no waiting or busy signal

Tailored to fit any physical or academic requirements.



Call us collect at (213) 870-9631 (Mr. Ross)
or write for full information to:



CALIFONE

Division of Rheem Manufacturing Company
Los Angeles, California 90016

Designers and producers of professional audio-visual aids serving educators for over eighteen years.

You know how it is with something that's really well designed

You look at it, and you know
straight away that it will do its
job efficiently.

You know that it looks right
because it is right.

Apply that principle
to learning laboratories
and what are you left with?

CYBERVOX

CASSETLAB by CYBERVOX

Reel-to-reel or compact
cassette versions available



CYBERVOX SYSTEMS INC

Foremost in Educational Technology

2224 Hewlett Avenue Merrick, N. Y. 11566

Phone: (516) 623-3206

Telex 96-1315



PRONUNCIATION AND THE WRITTEN WORD

A programmed course which teaches French pronunciation and makes the transition from the sound of the language to the sight of the printed word.

This multi-purpose course can be used:

As a programmed course of instruction in pronunciation, and

FOR remedial work in small groups.

FOR reinforcing weak areas for individual students.

FOR practice drills in individual sounds.

FOR quick reviews and warm-ups in classroom or laboratory.

FOR testing and evaluating.

FOR homework assignments.

TABLE OF CONTENTS

Key I	Principles of pronunciation; Principles of intonation	Key XII	Analysis of gn; qu; th
Key II	Analysis of a; à; â	Key XIII	Analysis of ch; j
Key III	Analysis of é, and related sounds	Key XIV	Analysis of variations in pronunciation of g
Key IV	Analysis of è, ê, and related sounds (2 parts)	Key XV	Analysis of variations in pronunciation of c
Key V	Analysis of unaccented e	Key XVI	Final consonants in French
Key VI	Analysis of eu; eur; oeur	Key XVII	Elision
Key VII	Analysis of ô, and related sounds; Analysis of o	Key XVIII	Analysis of ui; ué and related sounds; Analysis of ua
Key VIII	Analysis of ou; oi; oy	Key XIX	Analysis of oui (comparison and contrast with ui); Analysis of oué (comparison and contrast with ué); Analysis of oua (comparison and contrast with ua)
Key IX	Analysis of i; y; u	Key XX	Analysis of il, ille, ill
Key X	Analysis of nasals an; am; em; en; on; om	Key XXI	The Liaison (3 parts)
Key XI	Analysis of nasals in; im; ain; ein; eim; aim; un; um		

THE COURSE INCLUDES:

24 reels of sound tape (5 inch) 7.5 ips

30 Workbooks

30 Answer Sheet Sets

WRITE FOR MORE
DETAILED INFORMATION
ASK FOR CATALOGUE "N"

teaching **Audials**
and
Visuals Inc.
250 WEST 57TH STREET
NEW YORK, N. Y. 10019

*The official publication of the American Association of
Teachers of German*

THE GERMAN QUARTERLY

Editorial, Literary, and Pedagogical Articles,
Book Reviews, News, Notes, Advertisements

Subscription: \$10.00 a year

(AATG annual membership dues, which include subscription to
THE GERMAN QUARTERLY and *Die Unterrichtspraxis*)

Editor

Robert R. Heitner
University of Illinois at Chicago Circle
Chicago, Ill. 60680

Business Manager

Edward F. Bauer
Haverford College
Haverford, Pa. 19041

For sample copies, address Business Manager

The Official Quarterly
of the
American Association of Teachers
of Spanish and Portuguese

HISPANIA

Published in March, May, September and December. Sub-
scription, \$8.00 a year. For sample copies and information about
subscription and membership in the Association, write to the
Secretary-Treasurer, Eugene Savaiano, Wichita State University,
Wichita, Kansas 67208.

Articles and news: Editor, Irving P. Rothberg, Department of
Romance Languages, University of Massachusetts,
Amhurst, Mass. 01002.

Books for review: Donald W. Bleznick, 352 McMicken Hall,
University of Cincinnati, Cincinnati, Ohio 45221.

Advertising rates: Albert Turner, Evanston Township
High School, Evanston, Ill. 60204.

You Are Invited To Preview

SIGHT AND SOUND

- Media in Foreign-Language Teaching
- Media in French-Language Teaching
- Media in German-Language Teaching
- Media in Spanish-Language Teaching

The 16 mm color film series for foreign-language teachers produced by the Northeast Conference. Language teaching conferences are invited to request free exhibition prints.

For preview copies on any of these four films write on your school letterhead to:

**James W. Dodge
Box E
Brown University
Providence, R. I. 02912**

Available for sale or rental

NATIONAL ASSOCIATION OF LANGUAGE LABORATORY DIRECTORS

Name

MEMBERSHIP APPLICATION

Title

New Member Renewal

Institution

U.S.A. (50 States) \$6.00 ()
Canada and Foreign \$6.50 ()
Foreign Air Mail \$7.50 ()
Student (non-voting) \$2.00 ()

Address to which Newsletter is to be sent:

Return this form to:

Address

Sister Dorothy Zimmerman
Treasurer NALLD
Mount Mary College
Milwaukee, Wisconsin 53222

City State Zip Code.....

My School is paying the dues for NALLD
Membership send the invoice to:

Commerical organizations are invited to contact NALLD regarding associate membership.

.....

NOTICE OF CHANGE OF ADDRESS

To: James W. Dodge
Secretary, NALLD
Brown University
Box E
Providence, R. I. 02912

Former Mailing Address _____
name

City State Zip

New Mailing Address _____
name

City State Zip

Effective date of change _____

**Would YOU Like to Help the NALLD Journal?
HERE'S HOW**

Clip and send the following memo to your school librarian

TO:

FROM:

Could you please subscribe to the NALLD Journal?
The library rate is \$9. With a three year subscription you will receive a complete set of back issues. These back issues may be purchased separately at \$5.00 per volume.

Make checks payable or send request to:
Sister Dorothy Zimmerman
Director of Language Laboratories
Mount Mary College
2900 North Menomonee River Parkway
Milwaukee, Wisconsin 53222